

Zmluva prevádzkovateľa so sprostredkovateľom spracúvania osobných údajov

č. 381/2022/BqVP

Zmluvné strany, a to:

Názov: **Mesto Liptovský Mikuláš**
Sídlo: Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš
IČO: 00 315 524
Zastúpené: Ing. Ján Blcháč, PhD., primátor

(ďalej v texte len „Prevádzkovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

JUDr. PaedDr. Róbert Monsberger Kozák, advokát

Štúrova 17, 031 01 Liptovský Mikuláš

zapísaný v zozname advokátov Slovenskej advokátskej komory pod por. č. 6899

IČO: 40 454 576

DIČ: 1045458183

(ďalej v texte len „Sprostredkovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvárajú v súlade s Článkom 28. ods. 3 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov túto zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov v nasledovnom znení:

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1.1. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje nájomcov bytov vo vlastníctve Prevádzkovateľa vo svojom informačnom systéme a Sprostredkovateľ poskytuje pre

Prevádzkovateľa právne služby na základe Mandátnej zmluvy uzavretej medzi Prevádzkovateľom, ako klientom, a Sprostredkovateľom, ako advokátom, dňa 31.03.2022.

Článok II.

Predmet zmluvy

2.1. Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov týchto dotknutých osôb: záujemci o nájom bytov vo vlastníctve Prevádzkovateľa, nájomcovia bytov vo vlastníctve Prevádzkovateľa na účely poskytovania právnych služieb v zmysle Mandátnej zmluvy uvedenej v Článku I. bod 1.1. tejto zmluvy **v nasledovnom rozsahu:**

titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko a dátum narodenia (*spolu ďalej v texte len „Osobné údaje“ v príslušnom gramatickom tvare*). Osobné údaje sú bežné osobné údaje.

2.2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje počnúc dňom účinnosti tejto zmluvy a výlučne len na účel poskytovania právnych služieb Prevádzkovateľovi.

2.3. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy až do skončenia platnosti Mandátnej zmluvy uvedenej v Článku I. bod 1.1. tejto zmluvy.

2.4. Na spracúvanie Osobných údajov sa nevyžaduje súhlas dotknutej osoby.

2.5. Názov informačného systému, v ktorom bude Sprostredkovateľ spracovávať osobné údaje Prevádzkovateľa: Evidencia neplatičov.

Článok III.

Práva a povinnosti Sprostredkovateľa

3.1. Sprostredkovateľ je oprávnený:

a) získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, preskupovať, kombinovať, prehliadať, premiestňovať, uchovávať, kopírovať, sprístupňovať, uchovávať a likvidovať Osobné údaje,

b) spracúvať Osobné údaje za účelom poskytovania právnych služieb,

c) kontrolovať správnosť poskytovaných Osobných údajov a aktualizovať ich.

3.2. Sprostredkovateľ je povinný:

a) postupovať pri spracúvaní Osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa ďalších písomných pokynov Prevádzkovateľa,

b) informovať bez zbytočného odkladu Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany Osobných údajov,

c) zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa, a to aj po skončení poverenia udeleného touto zmluvou,

d) spracúvať Osobné údaje len na určený účel podľa Článku II. bodu 2.2. tejto zmluvy,

e) spracúvať len také Osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie,

f) udržiavať Osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť Osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním; na tento účel Sprostredkovateľ prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania Osobných údajov,

g) neposkytovať a nesprístupňovať Osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie alebo sprístupnenie je

nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania Osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia alebo sprístupnenia Osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci,

h) zlikvidovať Osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne pod dosiahnutí účelu spracúvania Osobných údajov,

ch) vrátiť bezodkladne po zániku tejto zmluvy Prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce Osobné údaje, ktoré Prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie,

i) Sprostredkovateľ nesmie prenášať Osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.

Článok IV.

Práva a povinnosti Prevádzkovateľa

4.1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť ochranu práv dotknutých osôb.

4.2. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u Sprostredkovateľa audit ochrany Osobných údajov a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany Osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.

4.3. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi Osobné údaje, ktorých správnosť preveril.

4.4. Prevádzkovateľ je povinný oznámiť Sprostredkovateľovi každú zmenu Osobných údajov, o ktorej sa dozvedel a ktoré poskytol Sprostredkovateľovi.

Článok V.

Podmienky a účel spracúvania Osobných údajov

5.1. Prevádzkovateľ týmto výslovne súhlasí, aby Sprostredkovateľ spracúval Osobné údaje prostredníctvom inej osoby, za splnenia nasledujúcich podmienok:

a) Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním Osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany Osobných údajov. Sprostredkovateľ písomne oznámi Prevádzkovateľovi obchodné meno každého subdodávateľa pred tým, ako Sprostredkovateľ uzatvorí s konkrétnym subdodávateľom zmluvu o spracúvaní Osobných údajov,

b) Sprostredkovateľ je povinný v zmluve so subdodávateľom uložiť mu rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov ako sú ustanovené v tejto zmluve v inom právnom úkone medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.

5.2. Osobné údaje sú spracúvané na účely evidencie mimosúdneho a súdneho vymáhania nedoplatkov od nájomcov za užívanie bytov vo vlastníctve Prevádzkovateľa, vymáhania nedoplatkov od nájomcov za služby spojené s užívaním bytov vo vlastníctve Prevádzkovateľa, vymáhania bezdôvodného obohatenia za užívanie bytov vo vlastníctve Prevádzkovateľa po uplynutí dohodnutej doby nájmu a vypratania týchto bytov nájomcami po uplynutí dohodnutej doby nájmu.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

6.1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomného dodatku k nej na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán. To isté platí aj pre zrieknutie sa písomnej formy.

6.2. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, dva rovnopisy pre Prevádzkovateľa a jeden rovnopis pre Sprostredkovateľa.

6.3. Táto zmluva je platná dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

6.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva, ktorú si pred podpisom prečítali a jej porozumeli, sa zhoduje s ich vôľou, že ju neuzavreli v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, a preto ju na znak súhlasu vlastnoručne podpisujú.

V Liptovskom Mikuláši, dňa **13. 05. 2022**

Prevádzkovateľ:



.....
Ing. Ján Blcháč, PhD., primátor

Sprostredkovateľ:

.....
JUDr. PaedDr. Róbert Monsberger Kozák